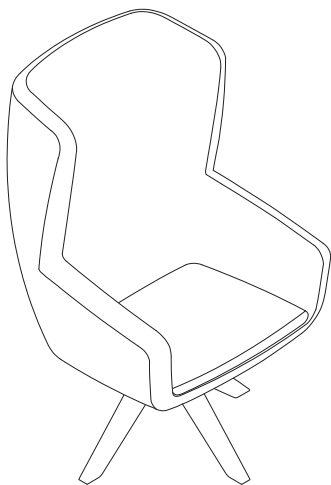


ARCA

AA 9099 armchair assembly instructions

istruzioni di montaggio poltrona AA 9099

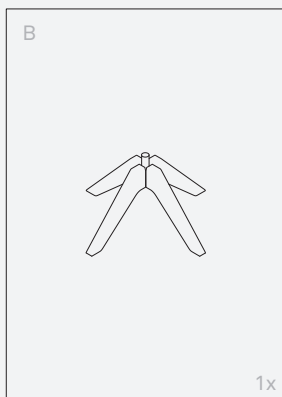
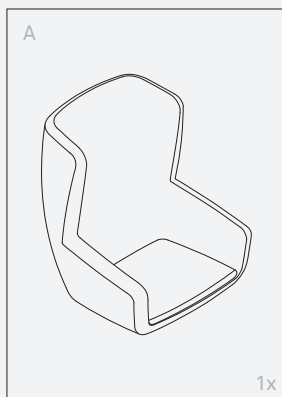
instructions de montage du fauteil AA 9099



true

Components

Componenti | Éléments



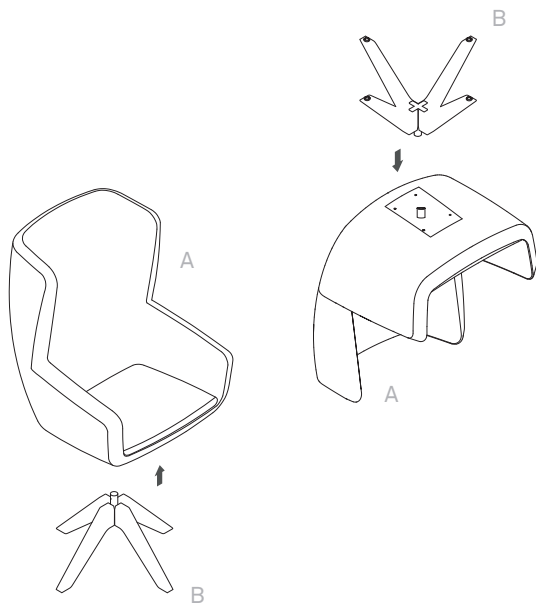
true

Step 1

Secure the B base to the A body.

Fissare la base B alla scocca A.

Installez la base B sur la structure A.



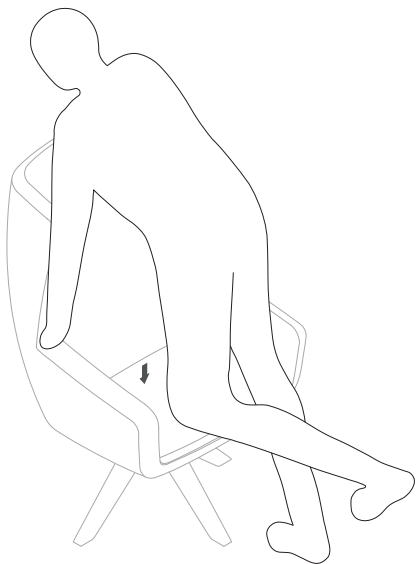
true

Step 2

Give a final push with your knee to ensure the securing between A and B.

Dare una spinta finale con il ginocchio per garantire il fissaggio tra A e B.

Donnez une dernière poussée avec votre genou pour assurer la fixation entre A et B.



true

ARCA

Care and Maintenance

In order to keep the product in good condition for as long as possible, it is recommended not to sit on the upper edges of the backrest and above the armrests, in order to avoid deformations to the upholstery of the fabrics that could last over time. The same recommendation also applies to those seats fitted with wooden tables as they are not suitable for supporting an average body weight. Similarly, take care not to exert too much pressure when resting your arms on them. The products should not be used as a base to retrieve objects that are placed on top. You should take care of buckles, buttons or metal parts on garments and bags, as rubbing them against the fabrics can cause the textile fibers to break down in the long term. To ensure that the colour remains in good condition over time, the products should not be placed near direct heat sources. Remember not to drag but to lift the products whenever you want to change their position, taking care not to grab them by the armrests, backrests or tables (if present). It is a good idea to lift the products even when washing the floor to prevent the cleaning chemicals from adversely affecting the leg and foot covers and, where present, the wheels. For daily cleaning, a soft-bristled brush is enough to remove any traces of dirt and/or dust. The use of a Hoover is also a valid alternative, provided that you take care not to rub the fabric excessively, as this could damage it. If the fabrics are stained, take prompt action by dabbing with warm, slightly soapy water from the inside to the outside of the stain, making light, circular movements. As a general rule for cleaning, do not use abrasive or chlorine-based products or solvents that could damage the products. To clean wood, use a damp cloth and neutral detergent. To clean steel and aluminium bases, use a cloth dampened with warm water and neutral detergent and wipe thoroughly.

true

ARCA

Cura e Manutenzione

Al fine di mantenere in buone condizioni il prodotto più a lungo possibile, si raccomanda di non sedersi sui bordi superiori dello schienale e sopra i braccioli, onde evitare deformazioni alle imbottiture dei tessuti che potrebbero perdurare nel tempo. La stessa indicazione vale anche per quelle sedute dotate di tavolini in legno in quanto non adatte a reggere un peso corporeo nella media. Analogamente, prestare attenzione a non esercitare troppa pressione quando vi si appoggiano le braccia. I prodotti non devono essere utilizzati come basi di appoggio per poter recuperare oggetti situati in alto. Si consiglia di prestare attenzione a fibbie, bottoni o parti metalliche situate sugli indumenti e sulle borse, in quanto il loro sfregamento sui tessuti, nel lungo termine, può causare una rottura delle fibre tessili. Per garantire un buono stato del colore prolungato nel tempo, i prodotti non devono essere collocati nelle vicinanze di fonti di calore dirette. Ricordarsi di non trascinare bensì di sollevare i prodotti ogniqualvolta gli si voglia cambiare posizione, prestando attenzione a non afferrarli nè per i braccioli nè per gli schienali o per i tavolini (ove presenti). E' buona norma sollevare i prodotti anche quando si lava il pavimento per evitare che i prodotti chimici della pulizia possano intaccare negativamente i rivestimenti delle gambe e dei piedini e, dove presenti, delle ruote. Per la pulizia ordinaria è sufficiente l'ausilio di una spazzola a setole morbide per eliminare eventuali tracce di sporco e/o polvere. Anche l'utilizzo di un'aspirapolvere rimane una valida alternativa purchè si abbia riguardo a non sfregare eccessivamente il tessuto che potrebbe venire danneggiato. Nell'eventualità che i tessuti vengano macchiati, agire tempestivamente, tamponando con acqua tiepida leggermente saponata, dall'interno verso l'esterno della macchia, compiendo movimenti leggeri e circolari. Come regola generale per le pulizie, vige il divieto di adoperare prodotti abrasivi o a base di cloro o solventi che potrebbero danneggiare i prodotti. Per pulire il legno, servirsi di un panno umido e detergente neutro. Per la pulizia delle basi in acciaio e alluminio invece, utilizzare un panno bagnato con acqua calda e detergente neutro, strofinando a fondo.

true

ARCA

Entretien et Maintenance

Afin de conserver le produit en bon état le plus longtemps possible, il est recommandé de ne pas s'asseoir sur les bords supérieurs du dossier et au-dessus des accoudoirs, afin d'éviter les déformations du rembourrage des tissus qui pourraient perdurer dans le temps. La même recommandation s'applique également aux sièges équipés de tables en bois, car ils ne sont pas adaptés pour supporter le poids moyen d'un corps. De même, veillez à ne pas exercer une pression trop forte lorsque vous posez vos bras dessus. Les produits ne doivent pas être utilisés comme base pour récupérer des objets qui sont placés au-dessus. Il est recommandé d'être prudent avec les boucles, les boutons ou les parties métalliques des vêtements et des sacs, car leur frottement sur le tissu peut entraîner la dégradation des fibres textiles à long terme. Afin de garantir un bon état de la couleur dans le temps, les produits ne doivent pas être placés près de sources de chaleur directe. N'oubliez pas de ne pas traîner mais de soulever les produits chaque fois que vous voulez changer leur position, en prenant soin de ne pas les attraper par les accoudoirs, les dossiers ou les tables (si elles sont présentes). Il est recommandé de soulever les produits même lors du lavage du sol pour éviter que les produits chimiques de nettoyage n'affectent les couvre-jambes et les pieds et, le cas échéant, les roues. Pour le nettoyage de routine, une brosse à poils doux suffit pour éliminer toute trace de saleté et/ou de poussière. L'utilisation d'un aspirateur est également une alternative valable, à condition de veiller à ne pas frotter excessivement le tissu, car cela pourrait l'endommager. Si les tissus sont tachés, agissez rapidement en tamponnant avec de l'eau chaude légèrement savonneuse de l'intérieur vers l'extérieur de la tache, en effectuant des mouvements circulaires légers. En règle générale, pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits abrasifs ou à base de chlore, ni des solvants qui pourraient endommager les produits. Pour nettoyer le bois, utilisez un chiffon humide et un détergent neutre. Pour le nettoyage des bases en acier et en aluminium, utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède et de détergent neutre, en frottant en profondeur.

true

true

True Design s.r.l.

Via Leonardo Da Vinci 2 - 35040 Sant'Elena (PD) Italy
Tel. +39 0429 692483 - info@truedesign.it - www.truedesign.it